

ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ - SPEAK UP

ВСТУП

Мета цього документу - встановити умови, за яких обробляються або збираються персональні дані (далі - «персональні дані») в контексті повідомлень про порушення у Групі L'ORÉAL, що надсилаються через платформу L'ORÉAL SPEAK UP, відповідно до Політики інформування про порушення у Групі L'ORÉAL.

ЯКІ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ ОБРОБЛЯЮТЬСЯ

Надсилаючи повідомлення про порушення, доповідач може бути зобов'язаний надати L'ORÉAL свої персональні дані, а також, де це доречно, персональні дані, що стосуються зацікавленої особи (осіб), і, можливо, осіб, які можуть надати інформацію, необхідну для обробки повідомлення про порушення.

Крім цього, L'ORÉAL може збирати та обробляти персональні дані, що стосуються інших осіб (свідків, респондентів, осіб, названих під час співбесід), в рамках обробки повідомлення про порушення в Групі L'ORÉAL.

Персональні дані, які очевидно не мають значення для обробки конкретного повідомлення, збиратися не будуть або, якщо зібрані випадково, будуть видалені без зайвої затримки.

Типи персональних даних, які можна збирати та обробляти, включають:

- особа, функції та контактні дані доповідача,
- особа, функції та контактні дані осіб, причетних до повідомлення про порушення у Групі,
- а також будь-яка інша інформація, яка була надана доповідачем добровільно або отримана в результаті обробки про порушення у Групі. Така інформація повинна залишатись фактичною і безпосередньо пов'язаною з предметом повідомлення.

Під час обробки звіту L'ORÉAL також може збирати персональні дані від осіб, які надають інформацію, необхідну для обробки повідомлень (яких доповідач ідентифікує або ні).

ЦІЛІ ТА ПРАВОВА ОСНОВА ОБРОБКИ

Метою збору та обробки цих персональних даних є визначення допустимості повідомлень, перевірка фактів та вжиття коригувальних заходів, якщо це необхідно.

Ці персональні дані обробляються відповідно до юридичних зобов'язань, які розповсюджуються на L'Oréal і вимагають здійснення таких заходів:

- Система інформування, що впливає з закону Sapin 2 від 9 грудня 2016 року (стаття 17), є обов'язковою системою, чією метою є повідомлення про факти, що стосуються існування поведінки або ситуацій, що суперечать кодексу поведінки компанії, щоб запобігти та виявити здійснення у Франції чи закордоном актів корупції чи використання службового становища в особистих цілях
- Система інформування, що впливає з закону Sapin 2 від 9 грудня 2016 року (статті 6 та 8), є обов'язковою системою, чією метою є попередження органів влади про будь-який злочин чи правопорушення, серйозне та явне порушення міжнародного зобов'язання, належним чином ратифікованого чи схваленого Францією, одностороннього акту міжнародної організації, прийнятого на підставі такого

зобов'язання, закону чи нормативного акту, загрозу чи серйозну шкоду загальним інтересам

- Система інформування, що впливає з закону від 27 березня 2017 року, пов'язаного з обов'язком пильності, чією метою є збір звітів про існування чи реалізацію ризиків серйозного порушення прав людини та основних свобод, здоров'я та безпеки осіб та довкілля, спричинених діяльністю компанії та підконтрольних їй компаній, а також діяльністю субпідрядників та постачальників, з якими компанія підтримує сталі комерційні стосунки, коли така діяльність пов'язана з такими стосунками.

Крім цього, L'Oréal обробляє персональні дані в рамках законного інтересу дотримання етичних принципів Групи L'Oréal шляхом впровадження двох необов'язкових систем:

- Система інформування, що впливає з Етичних норм групи, чією метою є збір повідомлень про порушення Кодексу етики Групи та Етичних норм
- Система запобігання переслідувань є необов'язковим механізмом, спрямованим на боротьбу з будь-якими формами переслідувань проти винуватця, особу якого було розкрито, родичів та будь-якої особи, яка надала інформацію, пов'язану з повідомленням про порушення у Групі.

В тих випадках, коли повідомлення про порушення у Групі містять конфіденційні дані, наприклад, стосовно сексуальної орієнтації особи, стану здоров'я або дані, пов'язані з кримінальними засудженнями або правопорушеннями, такі дані можуть, зокрема, оброблятися, якщо це необхідно для встановлення, здійснення або захисту судових позовів.

В рамках процесу управління повідомленням про порушення у Групі або після передачі такого повідомлення, дані будуть зберігатися для створення статистики, зокрема, з метою:

- Керування діяльністю з проведення етичних розслідувань, напр., терміни проведення розслідувань, кількість розслідувань на ключових стадіях процесу управління розслідуваннями тощо.
- Спілкування з працівниками: кількість повідомлень по країні, характер тверджень тощо.

Статистичні дані, що зберігаються або дані, що використовуються для їх побудови, завжди очищаються від персональних даних і ніколи не ідентифікують працівника.

КОНТРОЛЕРИ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

L'ORÉAL S.A. 41 Рю Мартр, Кліші, Франція виступає контролером даних стосовно персональних даних, що збираються та обробляються.

При обробці повідомлення про порушення у Групі персональні дані можуть збиратися або оброблятися або передаватися іншим структурам Групи L'ORÉAL, наприклад, організації, де працює або знаходиться відповідний співробітник, позаштатний працівник або зацікавлена особа. В таких випадках, такі організації також виступають контролерами даних. Всі структури L'ORÉAL обробляють персональні дані для цілей, зазначених у цій Політиці конфіденційності. Для отримання додаткової інформації про використання персональних даних іншими організаціями стосовно Політики інформування про порушення у Групі, будь-ласка, зверніться до Політики конфіденційності відповідної організації, а також до будь-якої відповідної політики інформування про порушення.

Особи, чиї персональні дані таким чином збирає та обробляє Група L'ORÉAL, можуть звернутися для отримання додаткової інформації до наступного відділу:

L'Oréal S.A.
Direction Générale de L'Ethique
(Офіс директору з питань етики)

Для отримання додаткової інформації про збір та обробку персональних даних певною організацією L'ORÉAL скористайтеся контактними даними відповідної організації: dpo@loreal.com.

ПЕРІОД ЗБЕРІГАННЯ

Персональні дані зберігаються лише у формі, що дозволяє ідентифікувати осіб протягом періоду, строго необхідного для досягнення поставлених цілей. Проте анонімні дані, тобто дані, які більше не можуть бути пов'язані з однією або кількома фізичними особами, які ідентифікуються або можуть бути ідентифіковані, можуть зберігатися необмежений період часу.

Враховуючи застосовні правові положення про зберігання документів, якщо повідомлення про порушення у Групі вважається неприйнятним, дані, пов'язані з повідомленням, мають бути анонімізовані або видалені негайно після отримання повідомлення.

Якщо повідомлення про порушення у Групі вважається прийнятним, дані, що стосуються повідомлення, зберігаються протягом періоду, необхідного для проведення розслідування.

Якщо не вжито жодних заходів, дані, що стосуються повідомлення про порушення у Групі, повинні бути анонімізовані або видалені протягом максимум 2 місяців після закінчення операцій з перевірки, з урахуванням чинних правових положень щодо збереження документів.

«Подальше» означає будь-яке рішення, що приймає відомство, щоб зробити висновки щодо повідомлення про порушення у Групі. Це може включати прийняття або зміну внутрішніх правил організації (внутрішні регламенти, Кодекс етики тощо), реорганізацію діяльності компанії або служб, оголошення дисциплінарного заходу в будь-якій формі, процедуру, що передається на розгляд державного органу у зв'язку з фактами, згаданими у повідомленні про порушення у Групі, або здійснення юридичних дій.

Після подальшого вивчення повідомлення про порушення зібрані дані зберігаються протягом часу, необхідного для реалізації плану виправних дій. Наприклад, дані можуть зберігатися до закінчення дисциплінарного або судового провадження щодо відповідача або автора повідомлення про зловживання, або протягом строку позовної давності для оскарження рішення.

Наприкінці цього періоду дані, що стосуються повідомлення про порушення, можуть зберігатися у формі проміжного архіву для цілей захисту викривача, для виявлення правопорушень, що тривають, або для захисту судового позову. В такому випадку, обраний за замовчуванням термін зберігання відповідає тривалості законодавчого строку давності у справах про делікт, тобто періоду 6 років від останнього зафіксованого факту, за умови дотримання місцевих правових положень, що стосуються зберігання документів.

Файли cookie, що використовуються на веб-сайті speakup.loreal.com, за жодних обставин не дозволяють збирати особисту інформацію, яка може призвести до ідентифікації користувача. Вони застосовуються, щоб документувати використання сайту користувачами, наприклад: кількість з'єднань, їхня тривалість, країна, в якій користувач здійснює з'єднання тощо.

Нижче наведена звітна таблиця періодів зберігання даних, що пов'язані з повідомленням про порушення:

Часові кроки для обробки повідомлення про порушення (день = робочий день)

		Підтвердження отримання повідомлення про порушення	Передача інформації про час, необхідний для визначення прийнятності повідомлення для розгляду (з моменту отримання повідомлення про порушення)	Передача інформації про існування повідомлення звинуваченням особам та збір особистих даних, що стосуються них (з моменту підтвердження отримання повідомлення про порушення)	Доповідач отримує зворотну інформацію про вжиті подальші дії (з моменту підтвердження отримання повідомлення про порушення)	Здійснення плану коригувальних заходів (з моменту підтвердження звіту про розслідування)	Вжиття заходів проти переслідувань (з моменту підтвердження звіту про розслідування)	Проміжне архівування (лише дані, необхідні для досягнення цілей обробки - [з моменту підтвердження звіту про розслідування])		Проміжне архівування Видалення та/або анонімізація персональних даних, пов'язаних з повідомленням		
								Дисциплінарне чи спірне провадження, розпочате проти відповідача або автора повідомлення про зловживання	Запис порушень, що мають місце, та захист викривача			
Неприйнятне повідомлення	Тому що звинувачення явно виходять за рамки	Автоматичне та/або негайне		Не застосовується	Повідомлення про неприйнятність протягом 15 днів	Не застосовується	Не застосовується	Не застосовується	Не застосовується	Негайно після зворотного зв'язку про неприйнятність		
	Недостатньо інформації (напр., анонімне повідомлення без відповіді доповідача)							Не застосовується	Не застосовується	6 років	Відразу після закінчення періоду проміжного архівування або після перевірки відсутності переслідування	
Повідомлення прийняте	Триває судовий процес або еквівалент судового процесу		7 днів	1 місяць	Виятки: на підставі запобіжних заходів, необхідних для проведення розслідування.	В принципі: 3 місяці	Вияток: 6 місяців за наявності особливих обставин	2 місяці	1 рік з моменту закриття звіту про розслідування	6 років або період, пов'язаний з поточною процедурою	Не застосовується	- 2 місяці: з моменту закриття операцій запобігання переслідувань. - безперервне порушення: відразу після закінчення проміжного періоду архівування
	Проте без плану коригувальних заходів (навчання, дисциплінарні та інші заходи)									Не застосовується	Зберігання: час, необхідний для встановлення тривалих порушень (термін зберігання продовжується з кожним новим повідомленням) - строк позовної давності: - деліктний 6 років - та кримінальний 20 років.	
	З планом коригувальних заходів (навчання, дисциплінарні та інші заходи)									6 років або проміжок часу, пов'язаний з тривалою дисциплінарною процедурою після виконання плану коригувальних заходів		

РЕЦИПІЄНТИ ДАНИХ

Постачальник EQS, на хостингу якого розміщене цифрове рішення, не має доступу до даних, які надсилаються на платформу. Передача повідомлень повністю шифрується/захищається. Таким чином, роль постачальника обмежується наданням оперативної ІТ-послуги, при цьому він ніколи не бере участі у розслідуванні.

Особи, що мають доступ до даних розслідування, це:

- Особи, які беруть участь у розслідуванні, такі як: свідок (и), доповідач (и), респондент (и) тощо, причетні до розслідування.

Особи, які беруть участь у керуванні розслідуванням, зокрема: директор з питань етики (DGE), особи, уповноважені директором з питань етики займатися повідомленнями про порушення у Групі, і, як правило, будь-які особи, до яких можуть звертатися в контексті збору та / або обробки повідомлення про порушення або для вжиття відповідних заходів відповідно до Політики групи інформування про порушення. Це може включати осіб, що належать до L'ORÉAL або його юридичних осіб, наприклад, керівник розслідування, слідчий, менеджер з кадрових питань та менеджер-відповідач, юридична фірма у випадку передачі розслідування незалежній третій стороні, або перекладацьку компанію.

Кожна з цих осіб отримує тільки ту інформацію, яка строго необхідна для їхньої участі у вирішенні повідомлення про порушення.

Доступ до проміжних архівів обмежується директором з питань етики або особами, уповноваженими ним обробляти повідомлення, і можливий лише для забезпечення захисту доповідача або осіб, які брали участь у обробці повідомлення про порушення, або у випадку нового виклику особі, на яку поширювалося попереднє повідомлення, або щоб компанія L'Oréal могла відповісти на судовий виклик або на прохання органів влади.

Якщо повідомлення про порушення у Групі подається через безпечний веб-сайт L'ORÉAL SPEAK UP :

www.lorealspeakup.com, зовнішній постачальник послуг L'ORÉAL також вважається реципієнтом даних. На усіх цих осіб розповсюджується суворе зобов'язання конфіденційності та зобов'язання обробляти дані в суворій відповідності до цієї процедури.

ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ ЗА МЕЖІ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Під час обробки повідомлення про порушення персональні дані можуть передаватися зі штаб-квартири L'ORÉAL у Франції особам, які обробляють повідомлення про порушення, що базуються у відповідних підприємствах. Метою такої передачі є здійснення обробки повідомлення про порушення.

Передача персональних даних до країн за межами Європейського Союзу, що не забезпечують належного рівня захисту даних, підлягає відповідним гарантіям, включаючи стандартні договірні положення, затверджені Європейською Комісією. Особи, чії персональні дані збираються та обробляються в контексті повідомлення про порушення, можуть вимагати копію введених гарантій (наприклад, стандартних договірних положень) від зазначеної вище служби.

ПРАВО НА ЗАПЕРЕЧЕННЯ

Будь-яка особа, чії персональні дані збираються та обробляються в рамках системи L'ORÉAL SPEAK UP, має право заперечити проти обробки своїх персональних даних з причин, що впливають з конкретних обставин такої особи.

Таке право на заперечення не може бути здійснене для операцій з обробки, необхідних для дотримання законних зобов'язань або в законних інтересах контролера.

Звертаємо вашу увагу, що обробка повідомлення про порушення може бути складнішою, а в деяких випадках і неможливою, якщо доповідач здійснює своє право на заперечення.

Більш того, це право на заперечення не може бути використано, щоб перешкодити L'ORÉAL виконати свої законні обов'язки з обробки повідомлень про порушення та захистити своїх доповідачів.

ІНШІ ПРАВА

Будь-яка особа, чиї персональні дані збираються та обробляються в рамках L'ORÉAL SPEAK UP системи, також має:

- право доступу до своїх персональних даних, що означає отримання від контролера даних підтвердження того, чи обробляються персональні дані, що стосуються цієї особи, і, якщо це так, право доступу до персональних даних та певної конкретної інформації, що стосується обробки (відповідно до чинного законодавства). Здійснення цього права не повинно надавати особі, яка його реалізує, доступ до персональних даних інших фізичних осіб.
- право на виправлення недостовірних персональних даних та доповнення неповних персональних даних. Це право не повинно допускати ретроактивної модифікації елементів повідомлення або елементів, зібраних під час його розгляду. Таким чином, це дозволяє виправити фактичні дані, матеріальну достовірність яких можна перевірити за допомогою підтримуючих доказів, не видаляючи та не замінюючи початкових зібраних даних.
- право вимагати видалення персональних даних, яке також називають "правом забути", що дозволяє суб'єктам даних забезпечити видалення контролером своїх персональних даних у певних випадках (наприклад, персональні дані більше не потрібні L'ORÉAL для цілей обробки повідомлення про порушення). Здійснення цього права регулюється будь-якими юридичними вимогами щодо зберігання документів, що розповсюджуються на L'ORÉAL.
- право обмежувати обробку персональних даних (включаючи, в деяких випадках, право призупинити обробку), та
- право давати вказівки щодо зберігання, видалення та передачі персональних даних після смерті особи.

Що стосується права на заперечення, вищезазначені права не можуть бути використані, щоб перешкодити L'ORÉAL у виконанні своїх законних обов'язків з обробки повідомлень про порушення та захисту доповідачів.

Для здійснення цих прав необхідно надіслати запит контролеру даних, як описано в розділі Контролер даних.

ПРАВО ПОДАТИ СКАРГУ

Будь-яка особа, чиї персональні дані збираються та обробляються в рамках системи L'ORÉAL SPEAK UP, має право подати скаргу до компетентного наглядового органу, зокрема, в країні-члені Європейського Союзу, в якій вона проживає чи працює, або в якій, як стверджується, відбулося порушення чинних правил.

